



EN

USER AND SAFETY GUIDE

Z-Wave™ smart switch with potential-free contacts

READ BEFORE USE

This document contains important technical and safety information about the Device. Its safe use and installation.

CAUTION! Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this Device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

TERMINOLOGY

Gateway – A Z-Wave™ gateway, also referred to as a Z-Wave™ controller, Z-Wave™ main controller, Z-Wave™ primary controller, or Z-Wave™ hub, etc., is a device that serves as a central hub for a Z-Wave™ smart home network. The term “gateway” is used in this document.

S button – The Z-Wave™ Service button, which is located on Z-Wave™ devices and is used for various functions such as adding (inclusion), removing (exclusion), and resetting the device to its factory default settings. The term “S button” is used in this document.

FACTORY RESET

After Factory reset, all custom parameters and stored values (associations, routings, etc.) will return to their default state. HOME ID and NODE ID assigned to the Device will be deleted. Use this reset procedure only when the gateway is missing or otherwise inoperable.

FACTORY RESET WITH A SWITCH/PUSH-BUTTON:

Note! Factory reset with the switch/push-button is only possible within the first minute after the Device is connected to a power supply.

- Connect the Device to a power supply.
- Toggle the switch/push-button connected to the SW terminal 5 times within 3 seconds. The Device must receive on/off signal 5 times, which means pressing the push-button 5 times, or toggling the switch on and off 5 times.
- During factory reset, the LED will turn solid green for about 1s, then the blue and red LED will start blinking in Mode 3 for approx. 2s.
- The blue LED will be blinking in Mode 1 if the Factory reset is successful.

FACTORY RESET WITH THE S BUTTON:

Note! Factory reset with the S button is possible anytime.

1. To enter the Setting mode, quickly press and hold the S button on the Device until the LED turns Solid red.

2. Press the S button multiple times until the LED turns Solid red and hold (> 2s) S button on the Device until the red LED starts blinking in Mode 3. Releasing the S button will start the factory reset.

S-Taste – Die Z-Wave™ Service-Taste, die sich auf Z-Wave™ Geräten befindet und für verschiedene Funktionen wie die Aufnahme (Hinzufügen), die Ausschaltung (Entfernen) und das Zurücksetzen des Geräts auf die Werkseinstellungen verwendet wird. In diesem Dokument wird der Begriff „S-Taste“ verwendet.

GERÄT – In diesem Dokument wird der Begriff „Gerät“ für das Wave 1 Gerät verwendet.

ELECTRICAL DIAGRAM (110-240 V AC / 24-48 V DC / 12 V DC)

Refer to the schematics (Fig. 1-3) in this user guide.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The Device can control a variety type of loads (e.g. bulbs) in one electrical circuit up to 3.5 kW / 240 V AC. It can be retrofitted into standard electrical wall boxes, behind power sockets and light switches or other places with limited space.

CAUTION! Danger of electrocution. Mounting/installation of the Device to the power grid has to be performed with caution, by a qualified electrician.

DANGER! Danger of electrocution. Every change in the connections has to be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.

CAUTION! Use the Device only with a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage it.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install



Wave 1

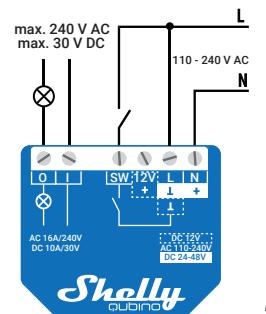


Fig 1/
Abb. 1/
Imagen 1/
Image 1

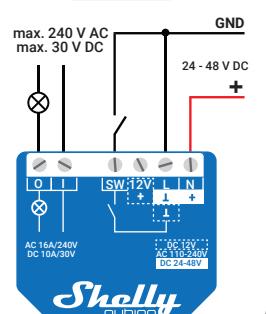


Fig 2/
Abb. 2/
Imagen 2/
Image 2

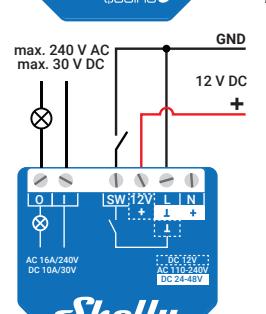


Fig 3/
Abb. 3/
Imagen 3/
Image 3

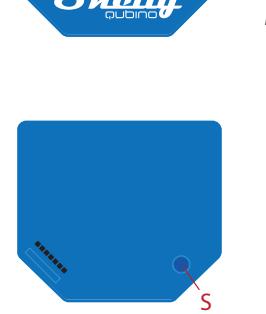


Fig 4/
Abb. 4/
Imagen 4/
Image 4

IT

LEGENDA

Terminales del dispositivo:

- N: Terminal neutro
- L: Terminal sotto tensione (110-240 V CA)
- SW: Terminal de ingresso interruttore/pulsante (controllo O)
- I: Terminal de ingreso del circuito de carico
- O: Terminal de salida del circuito de carico
- 12V: Terminal positivo 12 V CC
- +/-: Terminal positivo 24 -48 V CC
- L: Terminal de terra 12 / 24 -48 V CC
- S: Pulsante S (Fig. 4)

Fili:

- N: Filo neutro
- L: Filo sotto tensione (110 - 240 V CA)
- +/-: Filo del positivo 12 / 24 -48 V CC
- GND: Filo de terra 12 / 24-48 V CC

SP

LEYENDA

Terminales del Dispositivo:

- N: Terminal Neutro
- L: Terminal de Linea (110-240 V CA)
- SW: Terminal de entrada Interruptor/Pulsador (Control O)
- I: Terminal de entrada del circuito de carico
- O: Terminal de salida del circuito de carico
- 12V: Terminal positivo 12 V CC
- +/-: Terminal positivo 24 -48 V CC
- L: Terminal de terra 12 / 24 -48 V CC
- S: Botón S (Imagen 4)

Cableado:

- N: Cable Neutro
- L: Fijo sotto tensione (110 - 240 V CA)
- +/-: Fijo del positivo 12 / 24 -48 V CC
- GND: Fijo de terra 12 / 24-48 V CC

FR

LEGÈNDE

Bornes du Dispositif :

- N : Bornes pour le Neutre
- L : Bornes pour la Phase (110-240 V CA)
- SW : Borne d'entrée pour interrupteur/bouton-poussoir (contrôle O)
- I : Borne de entrée du circuit de charge
- O : Borne de sortie du circuit de charge
- 12V : Borne positive de 12 V CC
- +/- : Borne positive de 24 -48 V CC
- L : Borne de terre 12 / 24 -48 V CC
- S : Bouton S (Image 4)

Fils :

- N : Fil neutre
- L : Fil sous tension (110 - 240 V CA)
- +/- : Fil positif de 12 / 24 -48 V CC
- GND : Fil de terre de 12 / 24 -48 V CC

ES

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Interruptor inteligente Z-Wave™ con contactos libres de potencial

LEAS ANTES DE UTILIZAR

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el Dispositivo, su uso y su instalación segura.

ATENCIÓN! Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente y por completo esta guía y cualquier otro documento que acompañe al Dispositivo. El incumplimiento de los procedimientos de instalación podría provocar un mal funcionamiento, peligro para su salud y su vida, violación de la ley o denegación de la garantía legal y/o comercial (si la hubiera). Shelly Europe Ltd. no se responsabiliza de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este Dispositivo por no haber seguido las instrucciones de uso y seguridad de esta guía.

TERMINOLOGIA

Gateway – Un gateway Z-Wave™ controlador domótico Z-Wave™ también denominado controlador principal Z-Wave™, controlador principal Z-Wave™ etc. es el dispositivo que sirve de centro de control para una red de hogar inteligente Z-Wave™. Se utilizará el término "gateway" en este documento.

Dispositivo – En este documento, el término "Dispositivo" se utilizará para referirse al dispositivo Wave 1.

Sobre Shelly Qubino

Shelly Qubino es una línea de dispositivos controlados por microprocesadores que permiten el control remoto de circuitos eléctricos desde un dispositivo móvil, tablet, ordenador o sistema domótico. Funcionan bajo el protocolo de comunicación inalámbrica Z-Wave™ a través de un gateway. Cuando el gateway está conectado a internet puedes controlar los dispositivos Shelly Qubino de forma remota desde cualquier parte. Los dispositivos Shelly Qubino pueden ser utilizados en cualquier red Z-Wave™ con otros dispositivos certificados Z-Wave™ de otros fabricantes. Todos los nodos que estén operativos en la red funcionarán como repetidores sin importar su fabricante para mejorar la fiabilidad de la red. Los dispositivos

están diseñados para funcionar con generaciones antiguas de dispositivos Z-Wave™ y gateways.

Sobre el dispositivo

El Wave 1 (Dispositivo) controla la función de encendido/apagado de un dispositivo eléctrico, por ejemplo una bombilla, un ventilador, un calentador infrarrojo, cerraduras eléctricas, puertas de garaje, sistemas de riego, etc. El contacto de salida es libre de potencial (contacto secu), por lo que distintas cargas de fuente de alimentación (hasta 16 A) pueden ser conectadas al dispositivo. Es compatible con pulsadores e interruptores (por defecto).

Diagrama Eléctrico (110-240 V CA / 24-48 V CC / 12 V CC)

Referido a los esquemas (Imagen 1-3) en esta guía.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

El dispositivo puede controlar varias tipos de cargas (por ejemplo bombillas) en un circuito hasta 3.5 KVA / 240 V CA. Pueden instalarse en un cuadro eléctrico, detrás de los enchufes e interruptores de luz o en otros lugares con poco espacio.

ATENCIÓN! Peligro de descarga eléctrica. El montaje/installación del dispositivo a la red eléctrica debe ser realizado con cuidado, por un electricista cualificado.

ATENCIÓN! Peligro de descarga eléctrica. Cualquier modificación de las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no hay tensión en los terminales del dispositivo.

ATENCIÓN! Utilice el dispositivo en el modo de conexión a fuente de alimentación y que los dispositivos cumplan con todas las normas aplicables.

ATENCIÓN! No conectar el dispositivo a un interruptor que no sea un interruptor de fábrica.

ATENCIÓN! No conectar el dispositivo a un interruptor que superen la carga máxima indicada.

ATENCIÓN! No cortar la antena.

RECOMENDACIÓN: Ubicar la antena tan lejos como sea posible de elementos metálicos que puedan causar interferencias en la señal.

ATENCIÓN! Conectar el dispositivo sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.

ATENCIÓN! No instale el dispositivo en un lugar donde pueda mojarse.

ATENCIÓN! No utilice el dispositivo si está dañado.

ATENCIÓN! No intente manipular o reparar el dispositivo.

RECOMENDACIÓN! Conectar el dispositivo con cables monocordecidos sólidos con una resistencia térmica del aislamiento superior a la del PVC T105°C (221°F).

ATENCIÓN! Antes de iniciar la instalación/montaje del dispositivo, compruebe que los disyuntores están desconectados y que no hay tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un medidor de fase o un multímetro. Cuando esté seguro de que no haya tensión, procede a conectar los cables.

TIPO DE CARGA SOPORTADO

• Carico resistivo (lampeigüe a incandescencia, dispositivo de riscaldamiento)

• Carico capacativo (banchi di condensatori, apparecchiatura electrónica, condensadores de arranque de motores)

• Carico induktivo con RC Snubber (driver luci LED, transformador, ventilatore, refrigerador, condizionatori d'aria)

SPECIFICACIONES

Alimentación eléctrica 110-240 V CA / 24-48 V CC / 12 V CC ± 10%

Consumo de energía < 0.3 W

Máximo. tensión de comunicación CA 240 V

Máximo. corriente alternada de comunicación 16 A

Máximo. tensión de comunicación CC 30 V

Máximo. corriente de comunicación CC 10 A

Protección de surriscaldamiento Si

Distancia (a 40 m al chiuso (131 pies) (depende delle condizioni locali)

Ripetitore Z-Wave™ Si

Procesore Z-Wave™ S800

Bande di frequenza Z-Wave™ 868,4 MHz; 865,2 MHz; 869,0 MHz; 921,4 MHz; 908,4 MHz; 916 MHz; 919,8 MHz; 922,5 MHz; 919,7-921,7-923,7 MHz; 868,1 MHz; 920,9 MHz

Potenza massima in radiofrequenza trasmessa nella banda di frequenza < 25 mW

Dimensioni (A x L x P) 37x42x16 ± 0,5 mm / 1.46x1.65x0.63 ± 0,02 in

Peso 26 g / 0.92 oz.

Montaggio Quadro elettrico

Morsetti a vite max. coppia 0.4 Nm / 3.5 lbin

Sezione del conduttore da 0,5 a 1,5 mm² / da 20 a 16 AWG

Lunghezza spelta del conduttore da 5 a 6 mm / da 0,20 a 0,24 pollici

Materiale guscio Plastica

Colore Blu

Temperatura ambiente Da -20°C a 40°C / da -5°F a 105°F

Umidità Dal 30% al 70% RH

Massima altitudine 2000 m / 6562 ft.

AVISO IMPORTANTE

La comunicación wireless Z-Wave™ potrebbe non essere siempre disponible al 100%. Este dispositivo no deve essere utilizado en situaciones en cui la vita e/o el oggetto de que dependen exclusivamente del su funcionamiento. Se el dispositivo no viene reconocido del gateway o viene visualizado en modo errato, potrebbe essere necesario modificar manualmente el tipo de dispositivo e assicurarsi che il gateway supporti i dispositivi multilevel Z-Wave Plus™.

CÓDIGO DE ORDINACIONE: QNSW-001X16XX

XX - I valori definiscono la versione del prodotto per regione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Shelly Europe Ltd. (ex Alterco Robotics EOOD) dichiara que el tipo de apparecchiatura Wave 1 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, il testo completo della dichiarazione di conformità Ue è disponibile al seguente indirizzo: <https://kb.shelly.link/Wave1-Doc>

PRODUTTORE:

Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: 103 Cherni vrhl Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel: +359 2 988 7435

E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud

Supporto: <https://support.shelly.com/>

Sito web ufficiale: <https://www.shelly.com>

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito Web ufficiale: <https://www.shelly.com>

SP

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Interruptor inteligente Z-Wave™ con contactos libres de potencial

LEAS ANTES DE UTILIZAR

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el Dispositivo, su uso y su instalación segura.

ATENCIÓN! Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente y por completo esta guía y cualquier otro documento que acompañe al Dispositivo. El incumplimiento de los procedimientos de instalación podría provocar un mal funcionamiento, peligro para su salud y su vida, violación de la ley o denegación de la garantía legal y/o comercial (si la hubiera). Shelly Europe Ltd. no se responsabiliza de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este Dispositivo por no haber seguido las instrucciones de uso y seguridad de esta guía.

ELIMINAR (EXCLUSIÓN) CON EL INTERRUPTOR/PULSADOR:

1. Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación.

2. Verifique si el LED azul está parpadeando en el Modo 1. Si es así, el dispositivo está afiadido a una red Z-Wave™.

3. Active el modo afiadí/eliminar en el gateway.

4. Accione el interruptor/pulsador del dispositivo conectado al terminal SW, 3 veces dentro de 3 segundos (este procedimiento pone el dispositivo en LEARN MODE™). El dispositivo debe recibir la señal de encendido/apagado 3 veces, lo que significa presionar el pulsador 3 veces o accionar el interruptor de encendido y apagado 3 veces.

5. El LED azul parpadeará en modo 2 durante el proceso de inclusión (afiadido).

6. La carga conectada a O parpadeará 1s encendido/1s apagado/1s apagado si el dispositivo se afiadó correctamente a una red Z-Wave™.

7. El LED verde parpadeará en Modo 1 si el dispositivo se ha afiadó correctamente dentro de los 10 minutos posteriores a su encendido

** El LED se volverá verde sólido durante aproximadamente 1 s, luego el LED azul y rojo comenzarán a parpadear en el Modo 3 durante aproximadamente 2 s.

8. El LED se apagará a los 30 minutos de haber conectado la alimentación. Cada vez que pulsa el Botón S, el LED se encenderá 30 minutos. Si la alarma está activa el LED se apagará.

ELIMINAR (EXCLUSIÓN) CON EL BOTÓN:

1. Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación.

2. Verifique si el LED verde esta parpadeando en Modo 1. Si es así, el dispositivo está afiadido a una red Z-Wave™.